

lavillarroel

direcció: tania brenlle

GRUP FOCUS



# OTHELLO

TERMINA MAL.

DE GABRIEL CHAMÉ BUENDIA

A PARTIR DEL CLÀSSIC  
DE WILLIAM SHAKESPEARE



Fotografia: Gianni Mestichelli

PRODUCCIÓ

lavillarroel

MI  
KA  
PROJECT

*Buendia Theatre*

## Què? Qui?

### *Othelo*

Adaptació i direcció **Gabriel Chamé Buendia**  
amb **Matias Bassi, Elvira Gomez**  
**Gabriel Beck i Martín López**

## On? Quan?

**La Villarroel** (c/ de Villarroel, 87)

**Des del 13 de setembre fins al 16 d'octubre de 2016**

**Comparteix l'espectacle a les xarxes socials, etiquetant-nos**

**#Othelo @La\_Villarroel**

## Titulars

Quatre actors, especialistes en teatre físic, clown i burlesc, reinterpreten la famosa tragèdia de William Shakespeare, *Othelo*. El muntatge va ser un èxit la temporada anterior en el cicle L'Off de La Villarroel, i va acabar amb totes les entrades exhaurides. Enguany torna a la sala en programació estable i durant un mes.

Matias Bassi, Elvira Gomez, Gabriel Beck i Martín López interpreten als catorze personatges que apareixen a *Othelo* en un exercici magnífic de fregolisme ideat per Gabriel Chamé Buendia. El muntatge juga amb la quarta paret, la imaginació, el multimèdia i els espais.

Director, actor, pedagog i mestre del clown, Gabriel Chamé va formar part de La Compañía Argentina de Mimo i va participar en set espectacles censurats per la dictadura militar a l'Argentina. És el fundador de la companyia El Clu del Claun i des de 1990 ha estès el seu treball per Europa i ha desenvolupat la investigació teatral.

**“Siempre Shakespeare. Lo cómico es trágico y tan trágico que es cómico, o lo que somos capaces de hacer por odio y celos”.**

## **Sinopsi**

Cuatro actores, especialistas en el teatro físico, el clown y el burlesco, interpretan la famosa tragedia de William Shakespeare, *Othelo*.

En una puesta totalmente despojada de realismo cotidiano, el juego físico y el verso blanco del maestro inglés se enfrenta y se complementa en un lenguaje lúdico, hilarante y absurdo. Respetando el texto de *Othelo*, su poesía y tensión dramática, ahondo en las intenciones de los personajes a través del gag cómico, generando una ironía siniestra en la tragedia. Investigo, sin solemnidad, la relación entre lo trágico y lo cómico, como claves del teatro clásico y contemporáneo.

*Othelo* es actual y me cuestiona sobre: el amor la lealtad, el racismo, la ambición, la violencia doméstica, la envidia, los celos, la frialdad científica y la creencia sanguínea. ¿Qué es para nosotros un negro, un mentiroso, y la venganza?

*Othelo* es un espejismo maléfico en el que acercándote no ves más que arena. O tu propia tragicomedia.

**Gabriel Chamé Buendía**



## **La crítica ha dit ...**

**“Un espectáculo ingenioso, de orfebre”**

Javier Vallejo, *El País*

**“Un montaje de endiablado ritmo”**

Imma Fernández, *El Periódico de Catalunya*

**“Shakespeare els beneiria. No se'ls perdin”**

Jordi Bordes, *El Punt Avui*

**“Quatre “bèsties” teatrals que dominen l'art del clown,  
el burlesc, el vodevil i el teatre físic”**

Josep M. Ribaudí, *teatrebarcelona.com*

**“La paròdia quan com en aquest cas és brillant i intel·ligent,  
esdevé homenatge”**

Julia Costa, *Llegir en cas d'incendi*

**“Pur teatre en clau còmica”**

Miquel Gascón, *teatrebarcelona.com*

***“Ritmo endiablado en un juego actoral que se multiplica”***

*Fernando Herrero, El Norte de Castilla*

# Fitxa

A partir del text de  
**William Shakespeare**

Adaptació i direcció  
**Gabriel Chamé Buendia**

Amb  
**Matias Bassi, Elvira Gomez,  
Gabriel Beck, Martín López**

Escenografia i il·luminació  
**Jorge Pastorino**  
Música  
**Sebastián Furman**

Disseny gràfic  
**Matias Bassi**  
Fotografia  
**Gianni Mestichelli**  
Vestuari  
**Gabriel Chamé Buendia**  
Assistència general  
**Justina Grande**

Cap tècnic del teatre **Jaume Feixas**  
Premsa **Marta Ferrà i Anna Casasayas**  
Màrqueting i comunicació **Publispec**  
Distribució **Leila Barenboim i Gabriela Marsal (Mika Project)**

És una producció de  
**La Villarroel, Mika Project i Buendia Theatre**

Espectacle en **castellà**  
Durada **1 h i 40 minuts**

Primera representació a  
**La Villarroel el 13 de setembre de 2016**

## Gabriel Chamé Buendia

Director, actor, pedagog i mestre del clown, Gabriel Chamé va formar part de La Compañía Argentina de Mimo amb la qual va participar en set espectacles censurats per la dictadura militar a l'Argentina.

És el fundador d'El Clu del Claun, la companyia que va delectar i va fer descobrir al públic lberoamericà una nova visió estètica.

Des de 1990 Gabriel Chamé ha estès el seu treball per Europa desenvolupant la investigació teatral, ha dirigit nombrosos cursos a Espanya, França i Alemanya. Ha estat professor d'actors espanyols com Paco León, Paz Vega o Alex O'Dogherty, entre d'altres.

A Europa també ha dirigit i actuat en nombrosos espectacles com: *Una temporada a l'infern* (París, 1990); *Coup de Chance* (París, 1992); *Ubú Rey* (Alemanya, 1993); *Todo va vian* (Sevilla, 1994); *Trabajos de amor perdidos* (Sevilla, 1995); *Trilogía de veraneo* (Buenos Aires, 1997); *La folie de Isabel* (París 1998); *El pájaro verde* (Sevilla, 1999); *Los dos hidalgos de Verona* (París i Madrid, 2002) i *Las criadas* (Madrid, 2003); entre d'altres.

De 1999 a 2004 va ser clown del Circ du Soleil a l'espectacle *Quidam*, amb el qual va fer gira per Europa, Estats Units i Japó. Des del 2005 interpreta *Llegué para irme*, on és l'actor, l'autor i el director juntament amb Alain Gautre. El 2009 protagonitza *Cuento de invierno*, de William Shakespeare a París. L'any 2011 va ser clown a *Storm*, un muntatge del Cirque Imagineire, amb el qual va fer gira per Espanya. Al 2013 adapta i dirigeix la versió còmica del clàssic de Shakespeare, *Othelo*, amb el qual guanya el dos Premios Teatro del Mundo. L'any 2014 crea *Last Call* i al 2016 *Triiiiio 154 Años de Experiencia*.

En cinema ha participat a *8 citas*, *Igualita a mi*, *La montaña rusa*, *Muertos de amor* i *Mortadelo y Filemón*. En televisió ha aparegut a la sèrie *Impares*, d'Antena3.



## Matias Bassi

És actor, escriptor i director de teatre. És fundador del Circo Cicuta, amb el qual recorre l'Argentina entre 1998 i 2003. L'any 2004 estrena *Fric*, un unipersonal espectacle de clown mut amb objectes. El 2009 se suma a l'equip de Variedad Sin Fronteras, amb ells participa en el Festival Internacional de Circo y Espectáculos Callejeros i ingressen a Payasos Sin Fronteras. L'any 2013 estrena *Solo*, obra que dirigeix i protagonitza.

## Elvira Gómez

Comença la seva carrera com a actriu als 14 anys. Té estudis de dramaturgia, dinàmica corporal, rítmica corporal i danses clàssiques. Ha treballat en més de 20 obres de teatre, ha rebut nombrosos premis, ha estat convocada a festivals nacionals i ha realitzat gires per Argentina. Destaca la seva interpretació a *Romeo i Julieta*, *Tres Hermanas*, *Sueño de una noche de verano* o *El burgués gentil hombre*. Com a directora ha fet *Extraños* i *Con las mejores intenciones*.

## Gabriel Beck

És llicenciat en Realització i producció audiovisual. Ha participat en una quinzena de muntatges teatrals com *El loco y la camisa*, guanyadora del premi al Millor Actor Protagonista del VII Festival Iberoamericano de Mar de Plata, *El fantasma de Canterville*, *El cuadro*, *Sueño de una noche de verano*, *Tartufo* i *El burgués gentilhomme*. Pertany a la companyia Café Concert Banfield Teatro Ensamble (2005-2012), sota la direcció de Nelson Valente, i de la Cía. La Combustible (2005-2012), sota la direcció de Pedro Gómez.

## Martín López

És clown, músic i actor. Té una àmplia formació en teatre, acrobàcia, màscares i música (ha estudiat piano, guitarra i percussió). És cofundador i membre de la Lostre i Compañía Bla Bla! Forma part del grup Payasos de Hospital amb l'ONG Alegría Intensiva. Des del 2013 interpreta *Othelo*, obra amb la qual ha guanyat un Premio Teatro del Mundo al millor actor l'any 2013.

# El director parla de l'espectacle

## Criteris de recerca dramàtica i posada en escena

### Procés creatiu

Miratges i ceguesa. L'engany que teixeix Yago sobre Othelo i els altres personatges genera una tragèdia que, als ulls d'un comediant, és terra fèrtil per al drama més autèntic que existeix: l'estúpidesa humana o psicologia de la destrucció de la personalitat, "allò que som capaços de fer per odi i gelosia".

L'espai obert, no definit i suggeridor, permet jugar amb el fet real i el fictici, el visible i l'invisible. El que sembla ser però no és. Els miratges.

El multimèdia i el so amplificat ens revelen la intimitat microscòpica dels personatges projectats en la pantalla. L'espectador veu dos plànols: el que passa en escena i, al mateix temps, un primer plànol de la cara del personatge que detalla una intimitat cinematogràfica.

El joc actoral, individual o coral, recrea els espais, els objectes i les ciutats de Venècia i Xipre amb les seves góndoles, balconades, vaixells, mars, platges, molls, etc.

La quarta paret no existeix en aquesta proposta. La relació amb el públic és oberta, som en la ficció i en el present de la representació, el fem part del relat, generem complicitat amb l'espectador, provocant que s'identifiqui amb la tragèdia i l'humor. En aquesta versió d'*Othelo* em qüestiono, sense solemnitat, la relació entre el fet tràgic i el còmic com a claus del teatre clàssic i contemporani.

El fet poètic des de la simplicitat lúdica, un desenvolupament del treball visual associat a un desplegament físic, hilarant i absurd. La barreja de la lírica shakesperiana i el joc de quatre actors desgranant *Othelo* ens motiven a presentar un treball ric pel seu joc, el seu abast visual i una estructura dramàtica imbatible.

Fa 24 anys que, paral·lelament a les meves creacions, vaig començar a indagar i investigar els textos clàssics des de l'humor del llenguatge del clown i la comèdia física. Al final, els clàssics són contemporanis a la comèdia de l'art i els espectacles de bufons i saltimbanquis. Sempre vaig sentir que els clàssics formaven part del meu llenguatge teatral.

Als anys 80 i principis dels 90, quan treballava amb El Clú del Claun, transformava el text en un joc "clownesc". Però a partir de la meva residència a França, observant a grans directors com Peter Brook, Ariane Mnouchkine, Robert Lepage, Complicite i Bob Wilson, entre d'altres, i veient la mirada que proposaven del clàssic en els nostres dies, vaig buscar la meua pròpia vey en un llenguatge d'humor físic, barrejant el text i el joc corporal.

Shakespeare sempre va ser el meu motor principal després d'haver muntat *Macbeth*, *El Rei Lear*, *Molt soroll per no res*, *Treballs d'amor perdut* i *Els dos gentilhomes de Verona*, li tocava el torn a una de les meves preferides: *Othello*.

## **Concepció estètica de la posada en escena**

La posada sencera està a la vista del públic, els personatges no surten d'escena i tot passa davant de l'altre, o sigui que Yago pot veure com Othelo està sol o com es fica al llit amb Desdèmona i, fins i tot, pot ficar-se al llit amb ells sense que ho notin. Com que Othelo no sent les elucubracions de Yago, l'actor que l'interpreta es pot estar canviant per fer un altre personatge i, mentrestant, deixar anar un dels seus malèfics monòlegs, i crear mil embolics còmics possibles.

Fons blanc, teló de tires de plàstic davant, càmera en mà: els actors es graven i reprodueixen les imatges. Així veiem dos plànols, un de teatral i un altre cinematogràfic, que, des del detall, exposa el públic a una complicitat major amb el personatge, els seus secrets, enganys, gelosia, confusió i pors. Dos micròfons dempeus, que s'usen en determinats moments per accentuar allò que es diu, creant plànols sonors i que donen joc per a gags amb el cable i el volum. Finalment, l'aigua està present en una piscina plàstica que pot ser Venècia, la platja de Xipre, el llit de matrimoni...



“Ser clown no es solamente componer un personaje teatral  
o circense, ni ser autor de tu espectáculo.

Es ser poeta; no hacer poesía, sino ser la poesía. Un acto poético  
hecho de músculos, un camino, una elección única y para siempre,  
algo que marca, hasta el límite de lo desconocido”

**Gabriel Chamé Buendía**



### PATROCINADORS DEL TEATRE



### INSTITUCIONS



### COL-LABORA



### GRUPS



### COL-LABORADORS DEL TEATRE



### INFORMACIÓ GENERAL

#### OTHELO

Del 13 de setembre  
al 16 d'octubre de 2016

#### Horaris

Dimarts, dimecres i dijous, 20.30 h  
Divendres, 21 h  
Dissabte, 18.30 h  
Diumenge, 20.30 h

#### Preu

De 20 a 24 euros

#### Venda d'entrades

Taquilla La Villarroel  
lavillarroel.cat

#### Grups

Preus especials a  
promentrada.com  
T. 93 309 70 04

#### Contacte de premsa

Marta Ferrà - Anna Casasayas  
premsa@focus.cat  
T. 93 309 75 38

### MOLT MÉS A



la\_villarroel

### UTILITZA EL NOSTRE HASHTAG

#Othelo

Compra les teves entrades a **lavillarroel.cat**